

Porównanie tłumaczeń Psalmów 150:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chwalcie Go na cymbałach prowadzących, Chwalcie Go na cymbałach głośno brzmiących!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Chwalcie Go na cymbałach prowadzących, Chwalcie na cymbałach donośnych!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Chwalcie go na głośnych cymbałach; chwalcie go na cymbałach brzęczących.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Chwalcie go na cymbałach głośnych; chwalcie go cymbałach krzykliwych.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Chwalcie go na cymbalech głośnych, chwalcie go na cymbalech krzykliwych:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Chwalcie Go na dźwięcznych cymbałach, chwalcie Go na cymbałach brzęczących.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Chwalcie go na cymbałach dźwięcznych, Chwalcie go na cymbałach głośnych!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Chwalcie Go na dźwięcznych cymbałach, chwalcie Go na cymbałach donośnych!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Chwalcie Go na dźwięcznych cymbałach, chwalcie na cymbałach brzęczących.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Chwalcie Go na dźwięcznych cymbałach, chwalcie Go na cymbałach donośnych.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хваліть Його в милозвучних цимбалах, хваліть Його в цимбалах оклику.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Chwalcie Go na głośnych cymbałach, chwalcie Go na dźwięcznych cymbałach.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wysławiajcie go czynelami o dźwięcznym brzmieniu. Wysławiajcie go na brzęczących czynelach.